CHENG YU TUNG EAST ASIAN LIBRARY
University of Toronto Library
130 St. George Street
5th Floor
Toronto, Ontario, Canada M5S 1A5

NOV 13 2015

每份只售 50¢ 限大多倫多地區

世界日報
WORLD JOURNAL

總機：416-778-0888

中華民國一〇四年/2015年10月18日 星期日
SUNDAY, OCTOBER 18, 2015
農曆乙未年九月六日

13874
售50¢ PER COPY

周日隨報附送 世界周刊

出版者：世界日報社 地址：7755 Warden Avenue,Unit 9 Markham, ON, Canada L3R 0N3
業務部：(416)778-0888 FAX:(416)778-1037 編輯部：(416)778-0889 FAX:(416)778-4899
訂報專線：(416)778-0888 Ext.247
Pub Mail Agreement NO.40050401 ALL RIGHTS RESERVED

世界新聞網 www.worldjournal.com 世界生活網 www.wjlife.com 世界電子報 epaper.worldjournal.com

民心思變 大選變天在即

經濟近停滯 哈珀4連任之路恐斷 自由黨拿下過半席次機會大

編譯組／綜合報導

加拿大19日舉行聯邦大選，保守黨總理哈珀執政九年後，民心思變。據民調公司Nanos Research為CTV電視台及環球郵報最新的滾動式調查顯示，自由黨支持率為37%，保守黨為30.7%，新民主黨22.6%，綠黨4.7%。

民調顯示，選後出現少數政府機率頗高，因為難有政黨能在338席的總席次中拿下過半的170席，僅自由黨較有機會。自1957年以來近半數選舉出現少數政府，包括2006至2011年間哈珀領導的兩任政府。

哈珀雖在過去78天競選期間聲稱「這不是場關於我個人的選舉」，許多專家卻認為大選是針對這位尋求第四任的政壇老將所辦的公投。

自由黨與新民主黨都推出攻擊哈珀的競選廣告，並主張改變的時候到了。自由黨黨魁杜魯多（Justin Trudeau）本周在一場造勢活動上更指哈珀「沒新點子」且「跟現實脫節」。

對哈珀而言，這場選舉關乎他個人。哈珀說，他競選公職的一大原因，正是杜魯多的父親老杜魯多（Pierre Trudeau）的大政府政策。老杜魯多1980年時在艾伯塔省領導資源部門部分國有化的工作，當時哈珀剛好從多倫多搬到當地，讀大學時念經濟學，哈珀的父親是帝國石油公司的員工。

多倫多星報記者班希說：「哈珀對自由黨與老杜魯多的恨，在其從政生涯中激勵了他，但他如今可能敗在杜魯多手裡，這是很大的諷刺。」

加拿大是全球第12大經濟體，目前卻面臨經濟挑戰，因為主要出口項目原油價格猛跌，今年上半年經濟成長率更連兩季萎縮，陷入技術性衰退窘境。皇家銀行首席經濟學家萊特指出，油價弱勢令成長承壓且造成投資崩潰，今年資源部門的資本支出也料將縮減三成。

根據國際貨幣基金與加拿大央行的預測，加國2015年度經濟成長率僅為1%左右。哈珀聲稱，他是平衡今年預算、減稅及創造就業機會的最佳經濟管理人。但近乎停滯的經濟削弱了哈珀主要競選訊息的力道。**相關新聞見A3、A9**

聯邦大選進入倒數，加拿大總理哈珀（大圖）16日在造勢活動中，批評自由黨的加稅政策。自由黨主席杜魯多（小圖）則在選舉活動場合，抱起一名孩童，充分展現親和力。（路透）

最新民調

70%加人：該改朝換代了

【溫哥華訊】聯邦大選結果19日就要塵埃落定，調查公司Nanos Research的最新民調結果顯示，約70%加人認為，是時候該「改朝換代」，更換執政黨。

民調公司Nanos Research為CTV電視台及環球郵報（The Globe and Mail）所做的調查顯示，71%的被調查者對於是否該更換執政黨，給出肯定的回答，比9月同類民調結果上漲4%。

該民調於15至16日進行，用電話和網路對1000名加拿大人進行隨機調查，其中女性尋求「改變」的意願比男性強，76%的女性認為需要改變，而男性中有67%認為需要改變；不同年齡段之間，18至29歲的被調查中者最多人選「改變」，占78.6%，而30至39歲年齡段的被調查者有67.2%選擇「改變」，所占比率是各年齡段中最少的。

調查中還發現，自由黨成為對經濟有利最佳選擇。29%的被調查者認為自由黨對經濟發展最有利，而7月的民調中，只有14%的人這樣認為；23%的人在這一問題選擇了保守黨，這與7月的調查結果無異。

當受訪者被問到，哪個黨的黨魁在經濟發展上最值得信任，31%的人選擇了杜魯多（Justin Trudeau），這比7月時上漲了13%；29%的人選擇哈珀（Stephen Harper），人數比7月下降2%；22%的人選擇唐民凱（Tom Mulcair），比7月下降9%。這項調查誤差率在正負3.1%。

南海軍事化？ 香山論壇美中槓上

中國新聞組／綜合18日電

第六屆香山論壇17日在北京舉行，一項主題為「亞太安全趨勢：機遇與挑戰」的會議上，在談到南海問題時，美國前海軍作戰部長、退役海軍上將拉夫海德(Gary Roughead)提出「南海軍事化」的概念，引發了中方代表關注，中國媒體稱嗅到一絲「火藥味」。而中央社報導，日本與會者也提出日本也應該和美國一樣，進入12海里範圍內的理由。

人民網報導，拉夫海德在發言時表示，目前海上所面臨的挑戰值得關切，尤其是南中國海近年出現爭端，並提出「沒有必要把這一地區軍事化」，這讓與會者敏感地嗅到了一絲「火藥味」。接下來，軍事科學院中美防務研究中心主任姚雲竹少將就「如何界定南海地區軍事化這一概念」向拉夫海德提問，並連續問道：「在該地區軍演是否算軍事化？派駐軍艦駐守南海是否算軍事化？」

拉夫海德回答說：「我認為某一事物的特點和性質是用於軍事目的的話，就應該是軍事化，比如該地區的基礎設施建設是為了確保軍事目的，那就是軍事化。」

人民網引述中國戰略文化促進會常務副會長兼秘書長羅援說，「如果要『非軍事化』，首先是美國的軍機軍艦不要到別國的領海領空進行抵近偵察。」

中國國際問題研究院常務副院長阮宗澤人認為，美國這是在搞「雙重標準」，美軍計畫60%的艦機都要部署到亞太地區，這明明就是在強化亞太地區的軍事色彩。美國越是這樣辯護，越讓自己顯得滑稽。

相關新聞見A5

世界日報 大多倫多普通話讀者最喜愛的中文報，廣告熱線 416-778-0888

衝刺 3大黨黨魁爭分奪秒

唐民凱卑詩會師 哈珀魁省籲支持 杜魯多大西洋省份拉票

記者倪怡婧／溫哥華報導

聯邦大選進入最後緊要關頭，結局鹿死誰手將在19日揭曉。三大政黨黨魁周六（17日）爭分奪秒，繼續在各地展開造勢活動，爭取選民支持。

聯邦新民主黨黨魁唐民凱（Tom Mulcair），昨日與多位大溫地區候選人代表和支持者在溫哥華會展中心會師，與會者高舉「阻止哈珀」(Stop Harper)標語，表達對新民主黨的支持。

唐民凱在前加國駐聯合國大使劉易斯（Stephen Lewis）介紹下出場，獲熱烈掌聲。他在發言時強調，本屆大選的重點是誰能打敗哈珀，並以加國重要的中產階級家庭為先，重視他們關心的醫療、就業和環境等問題。

唐民凱補充，現在新民主黨距離打敗保守黨僅差35個席位，是最有希望讓保守黨執政歷史翻頁的政黨，希望民眾透出關鍵一票。他並抨擊保守黨政府多年來未給國家和民眾帶來真正榮景，以及自由黨的腐敗和醜聞不斷，重申新民主黨才能帶來真正改變。

保守黨黨魁哈珀17日則到魁省多個城市展開拉票宣傳，吸引大批支持者到場，力求能在本屆大選中為保守黨再贏得四年執政機會。

在2011年聯邦大選上，保守黨在魁省被新民主黨奪去五個席位，在本屆大選中，他們希望能夠「收復失地」，將該黨在魁省席位翻一番。哈珀在發言時，鼓勵支持者在最後關鍵的兩天要繼續保持熱情和決心。

哈珀則提醒，如果讓自由黨執政，將意味著「倒退」，包括多項稅務優惠政策將不復存在。他之後將奔赴卑詩省繼續為大選造勢。

在近期幾項民調中，自由黨的支持率居高不下，繼續領先保守黨和新民主黨，並預估將在大選中獲得142個席位，比幾日前的預測再增14個席位。自由黨黨魁杜魯多（Justin Trudeau）17日前往大西洋省份為周一的投票日爭取更多票數。

他在新布朗士維克省（New Brunswick）的聖約翰市（Saint John）出席活動時稱，自由黨才有機會將加拿大從哈珀手中奪回，還給加拿大人，強調該黨政綱是最可行的，重視基建建設、經濟和環境。

杜魯多呼籲支持者爭取最後一分一秒，繼續敲門、打電話、與身邊每一個人溝通，爭取不要讓任何選票或選民被忽略。他並將於周日到卑詩省展開拜票活動。

唐民凱（上圖右，記者倪怡婧／攝影）昨日與多位大溫地區候選人代表和支持者在溫哥華會展中心會師，他在劉易斯（左）介紹下出場。哈珀（右圖）則在多倫多會議中心造勢，延續經濟、國安訴求。

哈珀續攻國安 保證經濟成長

編譯組／多倫多17日電

聯邦大選倒數48小時！17日保守黨黨魁哈珀至多倫多舉行競選活動，福特兄弟助陣支持。周六哈珀在怡陶碧谷的多倫多會議中心(Toronto Congress Centre)造勢，多市前市長羅伯福特(Rob Ford)和哥哥道格福特(Doug Ford)協助組織動員，為哈珀站台。

據了解，這場造勢活動的場地比過去保守黨的空間要大，哈珀不斷強調保守黨主攻的經濟、國家安全，並質疑自由黨政府的承諾能否兌現。哈珀在演說表示，「今天這場活動相當有意義，我在怡陶碧谷度過青少年時期，我保證將會維持國家經濟成長。」

加拿大廣播公司記者倫恩(Susan Lunn)形容哈珀是「當代保守黨的建築師」，並對哈珀提出問題：「不管周一大選結果如何，你對保守黨未來的計畫是什麼？」哈珀微笑回答：「身為這世界上最棒國家的總理，我感到十分榮幸。我相信保守黨政府在過去十年來帶領國家走過艱難時期，讓現今的加拿大變得更繁榮、更團結、更值得驕傲，也更安全，未來也是如此。」

至於被問及對強勁對手、前總理老杜魯多（Pierre Trudeau）之子杜魯多的看法，哈珀說：「杜魯多有很多優點，但從實際層面來看，自由黨提出的政綱須額外支出1500億元，對比保守黨致力平衡收支、推動低稅和創造就業機會，結果很明顯。」

他並強調，保守黨還可以為國家貢獻更多，儘管自由黨民調領先，但呼籲市民不要以「改變」為理由投給別的政黨，表示若其他兩黨上台，不僅會帶來經濟風險，還會實行加稅。哈珀競選活動的最後一站預計至溫哥華舉行。

杜魯多允中產減稅 百日稅改

編譯組／哈利法克斯17日電

自由黨黨魁杜魯多在哈利法斯競選活動表示，將在上任後100天內提出稅制改革，並呼籲選民用手上的選票「終結哈珀時代」。

近來民調一路領先的杜魯多承諾，若周一自由黨贏得選舉成為多數黨，加拿大人將會有一個「善於協調合作的領導」，而第一步就是替中產階級減稅，並增加最富有1%人口的稅率。

杜魯多認為，哈珀執政期間沒有用心經營與美國的關係，因此這是自由黨政府的首要任務。一旦順利執政，他計畫與美國總統歐巴馬展開會談，內容會包括能源、資源問題以及修復加美關係。此外，他也強調自由黨會把聯合國12月在巴黎舉辦全球氣候變遷會議列為重要項目。在這之前杜魯多曾表示，自由黨政府將會與各省共同協商降低溫室氣體的有效辦法。「一旦我們贏得選舉，這樣的協商方式將會成為政府的特點。」

周六上午杜魯多在哈利法克斯造勢，呼籲支持者鼓勵家人及朋友出來投票，他說：「想辦法鼓勵更多人出來投票，不管是讓他們搭便車還是幫忙當臨時保母，就是要鼓勵人們走入投票所。」他強調：「我們必須改變。這是一場勢均力敵的選舉，哈珀仍然有一定的支持率，因此不能掉以輕心。」

在哈利法克斯選區，自由黨候選人費摩爾(Andy Fillmore)挑戰新民主黨現任國會議員雷斯利(Megan Leslie)。據了解，新民主黨自1997年便拿下哈利法克斯選區，而這次選舉能否變天，端看周一開票結果。

大選成拉鋸 股匯添變數

編譯組／綜合報導

19日舉行國會大選，形成三黨拉鋸之勢，總理哈珀所領導的保守黨可能無法已執政十年的態勢，加國政壇接下來須經過協商才能產生新政府，增添該國股匯市的變數。

民調顯示，自由黨可望贏得國會最多席次，但無法拿下至少170席的多數席次，可能需要尋求和新民主黨合作，而這種組合最讓投資人不安。加國股市和加幣今年表現來不佳，如今再加上少數黨政府使國內政局不穩的因素，投資人要應付的狀況很多。

加國股市S&P／TSX綜合指數今年來下跌5.4%，表現在七大工業國（G7）中敬陪末座。加幣兌美元今年來也貶值10%，正邁向2003年來谷底。豐業銀行經濟學家霍特發布報告說：「加拿大面臨少數黨政府的多樣變數，不確定情況可能延續多日。」

Gluskin Sheff首席經濟學家羅森伯格認為，若新民主黨大勝，加幣一開始會跌得最慘，若保守黨獲勝，則會令市場鬆一口氣。

名門菜鳥 變超級戰將

編譯組／綜合報導

自由黨領袖杜魯多可能在19日大選後成為總理，這位年僅43歲的帥哥乃政壇名門之後。

杜魯多是在政壇有「搖滾巨星」之稱，已故前總理皮爾．杜魯多之子，老杜魯多在位15年，1984年下台，是加國史上在位最久的總理之一，任內與中華民國斷交。杜魯多自幼在聚光燈下長大，讓他在群眾中顯得從容自在，經常在選戰的造勢場合應選民要求，為父親的海報或紀念品簽名。

兩年前，杜魯多接任自由黨黨魁，保守黨看輕他沒經驗，稱他為還不足以坐上大位的政壇菜鳥。但外表年輕的杜魯多證明自己是超級戰將，讓「還不是塊總理的料」之說不攻自破。選舉辯論中，無論是經濟、加拿大的名聲、環保議題，杜魯多都讓對手無力招架。

有別於保守黨和新民主黨承諾預算收支平衡，杜魯多主張對年收入高於20萬加元的納稅人增稅，並計畫將每年的基礎設施支出倍增至100億加元，讓預算出現約0.5%GDP的少許赤字。現任總理哈珀重批杜魯多將使加國債台高築，主張增稅是為任他揮霍納稅人的血汗錢。

自由黨黨魁杜魯多具有明星臉，人氣旺。（路透）

Allstate.
省省
有關節省更多
房屋及汽車保險
請致電：
Thornhill Agency :
11 Disera Dr. Unit 190, Thornhill,
Bathurst and Center St.
西北邊/大統華T&T斜對面
公司：905-695-1177 分機5012
手機：647-968-5820
Email:rhsieh@allstate.ca
Ryan 謝
Allstate Insurance Company of Canada
使用Allstate Insurance Company商標之商標

加雄移民
楓葉卡移民專家
翻譯、公證、
認證、簽證中心
服務至誠 超過25載
總裁 陸炳雄先生
◆ 專門辦理特快楓葉卡延期
◆ 專門辦理困難入籍個案
◆ 特快美國投資移民EB5
◆ 十年多次往返簽証
◆ 留學、工簽、移民、入籍 一條龍服務
◆ 楓葉卡延期文件翻譯公証
加拿大國、粵語查詢電話：(416)609-8828
士嘉堡4002雪柏大道4樓438室 定期回中國及香港見客
中國查詢電話:(86)156-2502-9950 香港查詢電話:(852)9100-1087
電郵 e-mail: enquiry@cisni.com
網址 www.cisni.com

順達移民
www.cicvisa.com
精辦安省技能優先類別，CEC移民(優惠進行中)
獨家BC商業移民，魁省投資移民，楓葉卡專家
江文珊女士
特許會計師 (CA, CPA)
安省公證人
快速通道項目
精辦CEC移民，FSW聯邦技術移民，
FST聯邦技工移民
(OINP-Human Capital Priorities Stream)
業務範圍
特快辦理各類宣誓公證委託書
iccrc crcic
請盡早聯繫我們以確保您的身份 416-979-3322
200 Consumers Road, Suite 808, Toronto (近Sheppard & Victoria Park)
中國大陸免費電話：4006-760-618分機，8996-321-398

多倫多周報 發行量最大 派送點最密
給您無限的商機
刊登廣告請洽：416-778-0888轉250

2015年10月17日							
649	04	05	06	22	29	30	20
	5484402						
49	02	08	18	26	37	48	44
LOTTOMAX	02	04	08	13	20	24	05
	11 19 34 42						

多倫多天氣

今天	今晚	明天	後天
多雲	多雲	晴天	小雨
0~5℃	1℃	11~13℃	8~16℃

昨日股匯市

股市		加元	
台股	休市		
多指	休市	美元	0.7745
道指	休市	台幣	24.8942
標普	休市	港幣	5.9925
那指	休市	人民幣	4.9116

4自由黨華裔候選人 齊催票

召開記者會 籲積極投票「把更多華人送進國會」

陳家諾（左起）、陳聖源、江邦固、譚耕、陳國治在記會上。
（記者沈丹心／攝影）

記者沈丹心／多倫多報導

聯邦大選進入倒數，安省四位自由黨候選人共同召開記者會，闡述此次選舉的意義，並且呼籲華裔選民出來投票。

大多倫多地區第一位自由黨華裔國會議員、士嘉堡-愛靜閣區候選人陳家諾（Arnold Chan），曾擔任多倫多公校教育局最年輕並且是第一位華裔主席、士嘉堡北區候選人陳聖源（Shaun Chen）、華人社區知名律師、萬錦-於人村候選人江邦固（Bang-Gu Jiang）、聯邦政府部門科學家、當河谷北區候選人譚耕（Geng Tan），聯同加國歷史上服務時間最長的華裔安省內閣官員陳國治（Michael Chan）一起出席記者會。

陳家諾在會上指出，過去十年，哈珀政府令民眾失望，也製造不少醜聞，現在是改變的時候。

他說，這次選舉，就應該是讓加拿大迎來真正變革，迎來一個更好的聯邦政府的時候。所有加拿大人，包括華裔加拿大社區，都應該挺身而出，把大家的聲音傳給新的政府，一個具有人性化，歡迎所有人、並且敢於接受挑戰讓加拿大變得更好的政府——即在杜魯多領導下的自由黨政府。

陳聖源表示，他父母一代當初來加拿大時一無所有，但是依靠自己的努力進入中產階級。但是現在年輕的一代，許多人大學畢業卻找不到工作；同時許多耆老因為沒有足夠的生活資金而無法有尊嚴地活著，中產階層也在逐步喪失，這一切都與保守黨十年執政的失策有關。他籲華人選積極投票，以改變現狀。

江邦固以自己與許多選民交流的體會，指出無論是經濟政策還是耆老福利，杜魯多率領的自由黨都有完整且符合民意的計畫。她並感謝競選以來所有的支持者。

譚耕表示，移民選擇來到加拿大，並且留在加國發展，讓下一代在加拿大成長，這些都是因為這裡政治乾淨，文化多元，社會繁榮。而自由黨的政綱是能為移民提供實現加國夢的保障。

陳國治說，多年來安省政府內一直僅他一位華人閣員，常常感到冷清。雖然這種情況近年來有所改變，但是與華人在安省的比例來看，還是不足夠。現在看到這麼多位華人代表自由黨參選聯邦大選，令他激動，也希望華人出來投票，把更多的華人送進國會。

聯邦大選投票日將在19日星期一舉行，安省的投票站將從早上9時30分至晚上9時30分開放。昨天的記者會呼籲華人屆時投下神聖的一票。

10·19 投票 需帶身分證或雙ID

【多倫多訊】10月19日聯邦大選投票日在即，加拿大選務局（Election Canada）發言人施迪克（Dorothy Sitek）表示，當局已經做好唱票準備，並提醒要在當天投票的選民注意以下投票須知。

一、投票時間：

根據時區不同，各省的投票開始和截止時間也有所差異，包括安大略在內的東岸投票時間是上午9時30分至下午9時30分。

1.太平洋時間（Pacific Time）：7 a.m. -7 p.m.
2.山區時間（Mountain Time）：7:30 a.m. -7:30 p.m.
3.中部時間（Central Time）：8:30 a.m.-8:30 p.m.
4.東部時間（Eastern Time）：9:30 a.m.-9:30 p.m.
5.大西洋時間（Atlantic Time）：8:30 a.m.-8:30 p.m.
6.紐芬蘭時間（Newfoundland Time）：8:30 a.m.-8:30 p.m.

投票時間截止後即開始清點票數，因時差關係，各選區的唱票開始時間也將不同，以加東地區而言，當地時間晚上7時結束投票後即可開始點票；而加西則還有半個小時時間才會結束投票。

二、投票截止時間到，已在排隊的選民依然可投票。

施迪克指出，選區投票截止時間一到，選務局工作人員就會站到等待投票隊伍的最後方，作為標記，排在工作人員前面的選民都被認為是在截止時間之前趕到者，依然可以投票，之後來的選民則將不被計算在內。

據了解，一般投票等候時間需要40分鐘，視當時隊伍的長短而定。

三、投票要攜帶身分證。

通常情況下，多數選民需要寫進政府頒發的有效身分證件，如駕駛證或各省的身分證，上面會顯示持有者的照片、姓名和家庭住址。

在這次大選中，選務局還增加了其他可用的身分證類型，如果沒有政府頒發的證件，則要出示兩張ID，其中一張必須有現在所住地址，這些可用的身分證明文件包括醫療卡、社會保險卡（SIN）等，更多資訊可登陸elections.ca查詢。

四、投票時是否要帶選民信息卡（Voter Identification Card）？

需要。已註冊的選民都會收到由選務局郵寄的選民信息卡，投票時攜帶此卡可幫助減少投票耗時，同時也方便工作人員確認選民是否在正確的選區投票。

五、是否能在投票日當天註冊？

可以，但必須到投票站註冊，註冊時需攜帶證明家庭住址的文件。

人生瞭望臺
專長占卜 新屋入伙
運程八字 嫁娶吉日
精批流年 斷事如神
擇日開張 精準驚人
盲公陳師傅
預約電話：416-371-6663
聯絡人：鄭源
占卜優惠價$38.88
祖師爺賜予超能量

協東平頂專家
信心保證
專業商業,住家平面屋頂,屋簷,牆身包鋁,水渦加網,天窗補漏,鋁窗膠窗,閣樓加保溫棉,全部特價,持有安省執照。
百萬保險
(416)876-6887

換新裝修
■專業土庫
■浴室裝修
■木臺圍欄
■水電工程
■落水管改道
■持加拿大水電牌照
電：416-873-6622 劉生 416-871-5788 仇生

友福園藝裝修公司
質量保證
免費估計
中文 (647)895-8768 (David)
English (647) 985-7668 (Kevin)

嘉楓清潔公司
● 地氈清潔：以貨車柴油引擎為動力來源之最新、全能、自動、特大高級超強力蒸氣機，配合最好環保強力消毒藥水，高溫高壓清潔去污、除臭、殺菌、速乾、並清潔各種工商業地氈。
● 清潔冷暖氣系統：首家採用全新10吋口徑六萬CFM最強力吸塵機車，配以紅外線監察，蛇型追蹤，清潔效果特佳，節省能源。
● 包基本接駁及16氣口大特價$99
● 暖氣機維修，並清理住家火爐…免費估價。
● 七天24小時緊急吸水，高溫高壓清洗地庫。
● 另設吉屋入伙前及定期家居清潔服務。
● 清洗汽車內座及房屋水潤。
（領有安省環境部執照）
28週年大特價
大多市 416-618-3882（通國、粵、客語）

C&P 實在屋頂
C&P Roofing & Renovations Inc.
名牌IKO/BP/GAF
十年手工保養
百萬保險
416-836-3595
647-984-0456 陳先生
Singles—平頂/斜頂/翻新
Flat Roofs—增加氣口 風球
Eavestroughs—水渦清理 維修 更換 加網
Aluminium Works—屋簷/窗戶 包鋁
Chimneys—室內裝修 屋頂加保溫棉
Skylights—開設天窗、專業操作 免費估計
*持安省ROOFING 執照 持鋁片水渦執照

亞洲型號專門店 日本及亞洲最流行最暢銷
FUJII GOLF YAMAHA 和XXIO 8 高爾夫球桿代理店
2015年款高爾夫球桿全新上市,包括各日本品牌:
HONMA, SRIXON, XXIO PRIME 8, FOURTEEN, MARUMAN
新上市 HONMA
譽 HONMA 五十年專營高爾夫球
精 HONMA 專著細節,尋求完美
悅 HONMA 全心為您帶來歡樂
技 HONMA 展現您最完美的球技
HOMA HT-02 球桿
3160 Steeles Ave., E., J-Town, Markham
電話: 905-940-4653
50年優秀高爾夫球桿專銷商
HONMA祝2015年球技大增

順泰屋頂
647.995.9404
免費估價
TAILWIND ROOFING
647.998.8087
FREE ESTIMATE
tailwindroofing@gmail.com
屋頂翻新 ■ 10 Years Labour Guarantee
水渦更新 ■ Flat Roof / Installation
維修補漏 ■ Shingles / Commercial
工商住宅 ■ Soffit / Siding / Fascia
專業平面 ■ Repairs / Eavestrough / Sky Light

TRIPLE A ROOFING 永昇屋頂
Triple A Proffessional Roofing Company
免費估價
屋頂翻新 / 專業平面
平面翻新 / 平面維修
水渦更新 / 屋簷包鋁
維修保漏 / 加網噴棉
專業誠信
Metro License #B24826 名牌IKO/BP材料十年手工保養
本公司持有安省執照，2百萬工程保險，勞工WSIB
647-928-1648 任生

安省金援 力挺反性暴力藝術

設225萬創新基金 鼓勵以攝影、塗鴉等手法 反映社會問題

【多倫多訊】

一個225萬元的「創新參與基金」（Creative Engagement Fund），日前在安省設立，目的是鼓勵安省的藝術家透過不同的藝術表達形式，挑戰典型的性暴力與性騷擾行為。

上述基金將由省府出資，並由安省藝術議會（Ontario Arts Council）管理。藝術家可透過不同的藝術表達方式項目，比如表演、寫作、音樂、攝影、戲劇、錄影、網上議論、裝置、繪畫、塗鴉藝術、壁畫及傳統的原住民藝術等等，引發人們對話熱議並付諸行動，針對性行為須得同意、強姦及討厭女性等議題盡情發揮。他們現起即可向安省藝術議會申請撥款進行創作。

不過，省府要求藝術家與相關組織必須聯同預防性暴力及性騷擾機構或專家，以確保他們的創作內容來自受害人的經歷，以及那些幫助過受害人的人士與機構。安省藝術議會將於2016年3月宣布申請成功者的名單。

「創新參與基金」的構想出自以「從來不可以」（It's Never OKay）為名的安省遏止性暴力及騷擾行動計畫。這個計畫目標是促進社會改變態度，改善對受害人的支援，同時到工作場所及校園更加安全，更快回應性暴力及騷擾的投訴，確保安省內的每一位省民，都能生活得安全而自由，不受威脅、恐懼或經歷性暴力與性騷擾。

省長韋恩說：藝術不單止具娛樂性，它也反映了社會的形態。「創新參與基金」將支持藝術家們在這個問題上的創作，面對根深蒂固和定型思想，以及對性暴力及性騷擾行為加以反思警醒。要成功挑戰強姦文化，省府必須使用我們手上所有的工具，終止省內的性暴力及性騷擾行為。

男子在蒂姆赫頓氏遭刺傷，送醫後沒有生命危險。（CBC）

密市咖啡店 1男遇刺

編譯組／多倫多17日電

17日密西沙加市蒂姆赫頓氏（Tim Horton's）發生刺案，一名男子頸部遭刺傷，送醫急救後已沒有大礙。

據了解，周六凌晨2時40分左右，皮爾郡密西沙加市Dixie路及Derry路東邊的蒂姆赫頓氏咖啡店發生一宗刺案，導致一名男子頸部遭刺傷，由救護車送到附近醫院急救。對此，警方沒有透露太多線索，沒有公布歹徒身分，也尚未進行逮捕。

賓頓市警遭槍擊

16日晚10時30分左右，皮爾郡警方接到報警，稱賓頓市一戶民宅內有人開槍，並且打傷了人。警員前往到場調查，還沒有下車就遭人從屋內開槍，受傷的警員奮力駕車離開，到就近醫院接受治理，所幸傷況不嚴重。

現警方現正追捕一名涉案的男子，但警方未透露嫌犯特徵。圖為警員在現場調查。

（圖：CityNews）

安大略民宅火警 1男不治

編譯組／多倫多17日電

安大略Brantford市民宅發生火災，一名男子送醫後不治身亡，目前消防人員正在調查起火原因。

16日凌晨1時，安省Brantford市Hill大道附近一棟民宅起火，一名男子當場無生命跡象，急救人員送醫後仍不治身亡。目前死亡原因和起火原因尚未釐清，安省消防員正展開調查。

Brantford民宅發生火災，造成1人死亡。（CTV）

溫市空屋起火 原因待查

【溫哥華訊】溫哥華一棟空置房屋17日凌晨起火，險些波及隔壁建築，被消防人員及時控制，目前起火原因仍在調查中。

溫哥華消防局於17日凌晨3時半左右接獲報告，位於商業街和東22街（E 22nd Ave）交口附近的一座房屋起火，消防人員趕到時，或是已經蔓延開，危及周邊其他建築，所幸被消防人員及時控制。

鄰居透露，該棟房屋已經空置約一年之久，曾發現有人未經許可就占用。

目前還不知道起火原因是否可疑。

皮爾郡車禍 1乘客身亡

編譯組／多倫多17日電

皮爾郡卡列登發生一起死亡車禍，一部汽車與貨櫃車相撞，導致汽車內一名乘客傷重不治。目前警方展開事故調查，並呼籲民眾提供線索。

卡列登警方表示，17日凌晨5時，Airport路與Mayfield路附近發生汽車與貨櫃車相撞的意外，汽車內一名20歲乘客不治身亡，貨櫃車司機則毫髮無傷。事件發生後警方封鎖Airport路路段數小時，直到下午3時才恢復通車。

警方表示，目前對事故展開調查，呼籲知情民眾撥打905-584-2241或1-888-310-1122。

酒吧灑胡椒噴霧 溫市20人遭嗆傷

【溫哥華訊】溫哥華耶魯鎮（Yaletown）一間酒吧，17日凌晨遭人在店內噴胡椒噴霧（Pepper Spray），導致約20人受影響，出現不適症狀。

應急人員17日凌晨12時左右接獲報案，趕至位於Hamilton St的Tavern酒吧。近20名店內顧客出現眼睛、喉嚨不適，接受醫護人員清洗和治療。

據客人透露，事件應是有人在店內發生口角導致。當時在酒吧內用餐的蘭納坤（Miarco Lannaccone）回憶，曾聽到有使用噴霧的聲音，緊接著就聽到什麼東西被打碎，然後每個人都開始往外跑。跑出來的人都覺得眼睛或喉嚨火辣辣的疼，應是吸入什麼東西所致。

警方表示，事發後肇事者跳上一輛汽車逃逸，目前還未公布該輛汽車的特征。消防人員之後也使用強力風扇清除酒吧內殘餘的刺激物。

黃碧娟：中國經濟新常態 加國大商機

加拿大匯豐銀行董事撰文

【溫哥華訊】中國經濟經過多年來的高速發展後進入「新常態」，匯豐銀行集團大中華地區行政總裁、加拿大匯豐銀行董事黃碧娟（Helen Wong）在環球郵報（The Globe and Mail）撰文指出，加拿大商界仍然可以受惠於中國經濟「新常態」。

所謂「中國經濟新常態」就是經濟結構的對稱態，在對稱態基礎上，經濟可持續穩增長，要的不是總量經濟，而是著眼於可持續發展，而不僅僅是GDP。

黃碧娟在她文章中表示，加拿大以商品出口為主，過去受惠於中國對金屬、原材料以及能源的強大需求。但隨著中國經濟發展模式的改變，將會減少過去舊式依賴出口及低附加值的製造，反而增加國內消費、私人需求及服務等方面。此外中國提出「2025中國製造」的目標，集中於先進工業，包括資訊科技。

她指出，這對加國商界而言是一個機會。

黃碧娟舉例，加國飛機製造公司龐巴迪（Bombardier）已瞄準中國農村城市化，未來20年需要2450架商業飛機的機會。

她又說，或許中國經濟雙位數字的增長已經過去，但中國人薪酬仍然上升，中國人愈來愈富有，繼續需求高檔商品，送子女到外國留學不會停止。在提高生活水準的同時也帶來新的商機，例如針對個人的財務服務及健康護理等。

黃碧娟認為，加拿大商界只要把握這個機會，仍然可以從中受惠。

黃碧娟。（取自維基）

味全 wei-chuan 美國味全公司　世界日報 World Journal 主辦

第四屆 味全紅包設計比賽

味全好滋味 幸福全到位

●參加辦法：
歡迎美國(限本土)、加拿大地區喜愛設計者參賽
1.【紅包袋】作品，歡迎發揮創意，但須以吉祥圖案、各式賀歲或祝福為設計主題。
2.【紅包袋】設計，須提供「正面」與「背面」兩面構圖。
3.【紅包袋】尺寸，即繪稿大小規格限7吋(寬)x 14吋(高)。
4.【紅包袋】構圖，至少有一面，須含有美國味全商標或美國味全產品。
5.【紅包袋】郵寄，須附上參賽者姓名、地址、電話、出生年月日及參加組別。
6.【紅包袋】版權歸屬美國味全食品公司及世界日報。

比賽組別：
1. 公開組：18歲以上皆可
2. 青少年組：18歲或以下、12歲以上
3. 兒童組：12歲或以下

優勝獎勵：
各組頒第一、二、三名各一名，佳作6名；
另設各區特別獎(計分7區)，不分組各1名。
1. 第一名(1名)：獎金US$ 400元
2. 第二名(1名)：獎金US$ 300元
3. 第三名(1名)：獎金US$ 200元
4. 佳　作(6名)：獎金US$　50元
5. 各區特別獎(1名)：獎金US$ 100元
●美國地區：大紐約區(含康州)、波士頓區、紐澤西區(含賓州)、芝加哥區、華盛頓D.C.區(含馬里蘭州、維吉尼亞州)、美東南區
●加拿大：多倫多(含滿地可)

收件日期：
即日起至2015年11月13日止
收件地點：美國地區、加拿大地區分別收件
1. 美國地區：紐約 世界日報活動部
141-07 20 Ave., Whitestone, NY 11357
2. 加拿大地區：多倫多 世界日報市場推廣部
7755 Warden Avenue, Unit 9, Markham ON L3R 0N3

頒獎日期：
2015年12月6日(星期日)
頒獎地點：
紐約世界日報禮堂 141-07 20th Ave. Whitestone, NY 11357
現場領獎的得獎者，還有機會獲贈美國味全產品

詳情請洽：
美國地區：718-746-8889 ext.6361 紐約～世報活動部
加拿大地區：416-778-0888 ext.248 多倫多～世報市場推廣部

加拿大代理
莊記食品公司
110 Denison St., Unit 8
Markham, ON., L3R 1B6
905-415-2817
info@chuangcompany.com
全暢公司
9405 Transcanadienne
St-laurent, QC,H4S 1V3
514-331-7330
info@transliving.com

#1304

反酒駕海報賽 華生囊括冠亞軍

MADD主辦 胡嘉麗、陳林加表現超亮眼

【多倫多訊】

加拿大母親反對醉酒駕車組織(MADD Canada)2015年全國海報和徵文比賽日前揭曉，六名獲海報獎的學生中，兩名是王犖畫室的華人學生，這也是該畫室的學生連續八年在這項賽事中奪冠。

MADD在加拿大各地擁有100多個分會，經常組織各種公眾宣傳和教育活動，提醒公眾酒後駕駛帶來的巨大危害。MADD每年在加拿大舉辦全國海報及寫作比賽，為參賽者提供一個透過創造性的繪畫和寫作，來表達對安全駕車的關注，向青少年提早灌輸杜絕醉酒駕車的意識。

今年該組織全國海報比賽的主題是：酒後駕車的嚴重後果不僅造成汽車損壞、人員傷亡，更導致家庭破碎。並強調在事故現場，任何人都有責任打911。

據王犖介紹，今年獲得11至14歲年齡組海報第一名的胡嘉麗，就讀 William Berczy公立學校的天才班。 胡嘉麗平時喜歡畫畫，做手工，彈鋼琴，也是校外排球，棒球比賽級俱樂部的積極參與者，剛被選上省議會為期四周的信使(page program)。 胡嘉麗8年前開始在王犖畫室學畫，屢次獲大獎，僅MADD已經是第三次，此次獲得250元獎金和印有她的海報的獎牌，她設計的海報有很強的視覺沖擊力，紅藍黑色對比非常強。

獲得11至14歲年齡組海報第一名的胡嘉麗（左圖），陳林加（右圖）。 （圖：王犖畫室提供）

獲得11至14歲年齡組海報第二名的陳林加就讀Kennedy 公立學校。她平時愛畫畫，讀書，寫作和音樂，並且愛打排球和博登球。陳林加來王犖畫室學畫雖然只有兩年多，但提高非常快，課堂和課後的每一副作品都能看到她對主題有很深的理解，表現手法也常常運用的很獨特。

慈濟大愛戲劇 多市取景拍攝

【多倫多訊】慈濟基金會多倫多地區志工們，6日迎來了台北院子有限公司的劇組人員，一共七人，他們來多倫多取景，拍攝呈現台北新店慈濟醫院副院長徐榮源醫師與其夫人姜淑媛的故事。

導演黃克義、攝影師顧思廣、製作人吳怡然、燈光音效黃曉今、服裝道具邱淑苹、梳化蘇詠姵、與最佳女主角蘇燦得，這次是為了拍攝大愛劇場「我家的方程式」，遠從台灣飛到多倫多取景。

當日，拍攝場景除了有多倫多市區街景、超市、公園、湖邊等，還有反映由蘇燦得所飾演的姜淑媛多年前在多倫多日常生活的面貌；更帶入了遊民中心服務與茶會分享的部份，細說姜淑媛在加拿大的慈濟因緣。

圖為慈濟大愛劇場拍攝現場。 （林風雲／攝影）

銀髮族注重人際交流 盼保持活力

嬰兒潮步入退休 成人日托需求增

加國成人日托相當重視人際交流。圖為多倫多松樹老人日托所（Pine Trees Seniors）。 （中央社）

中央社／多倫多18日電

在加拿大，成人日托社會及醫療日托，兩種成人日托的目的，都是讓成年人在白天有一個受照顧及與他人交流的地方，讓受托者保持活力及動力，唯一區別是後者有醫療人員在場。

加拿大的成人日托服務對老年人提供許多好處。對需要增進社交能力的老人，日托所有各式各樣的活動，促進他們互動的機會。加拿大成人日托服務也提供殘障老人及成人適合的活動。此外，也對長期整天照顧老人的家庭成員而言，亦可暫時喘口氣。

加拿大的成人日托所還提供營養午餐，剪髮，洗澡等服務。各個成人日托所提供的活動不盡相同，一般而言，活動內容有保齡球、手工藝品製作、下棋及撲克牌遊戲、寵物訪客、購物旅行和賓果遊戲等。

加拿大的成人日托服務費用各省不一，但都有政府補助。以亞伯達省為例，政府補助外，接受日托的成人，視其收入亦須負擔一部分費用。安大略省的成人日托服務，大部分由省政府補助，接受日托的成人，仍須負擔一些象徵性的費用。一般而言，每人每天約需支付20.2元。

成人日托在加拿大還屬相當新的概念，但由於嬰兒潮時期出生的人們正步入退休年齡，此一服務的需求將持續成長。獨居或與家人住在一起的老年人，需要與社會交流，加拿大各地成立的成人日托所即是為此目的而設。

根據加拿大阿茲海默症協會（Alzheimer's Society of Canada）最近的一項研究，今後30年內，加拿大阿茲海默症病例將會增加一倍不止，從目前的48 萬人增至110萬人。也因此，長期照護服務的需求量將增加10倍，為社會帶來的累積經濟負擔達8720億加元。

鑑於成人日托的需要日增，加拿大各省政府均開始投資並資助此一服務，大學及學院亦提供有關老人照護的課程。

成人日托在加拿大對教育及企業而言，均是一個新興的機會。

LIVING REALTY INC. BROKERAGE 恒生地產
總行 : 905.474.0590
工商投資部門 : 905.474.1772
活拜分行 : 905.474.0500
北約克分行 : 416.223.8833
北密威市分行 : 905.888.8188
密西沙加分行 : 905.896.0002
安省華人地產專業協會會員www.crepso.com
* Sales Representative ** Broker
全加拿大最大華人地產集團 www.livingrealty.com

時來運轉？
加入「恒生地產」，經紀佣金可高達100%*
我們保証每月津貼*
不收檯費及月費
不收事務費
免費廣告促銷
免費提供經紀網站
免費開業錦囊，價值$1,000*
5個辦事處遍佈大多市
恒生地產 LIVING REALTY INC., BROKERAGE
www.livingrealty.com
請與各分行經理聯絡，查詢詳情：
工商投資分行: Kelvin Wong** 905.474.1772 | kelvin@livingrealty.com 8 Steelcase Road West, Unit C, Markham, Ontario L3R 1B2
密西沙加分行: Alan Cheung** 905.896.0002 | alancheung@livingrealty.com 1177 Central Parkway W, Suite 32, Mississauga, Ontario L5C 4P3
北密威市分行: Chris Tam* 905.888.8188 | christam@livingrealty.com 735 Markland St, Markham, Ontario L6C 0G6
北約克分行: Alan Wu** 416.223.8833 | awu@livingrealty.com 685 Sheppard Ave East, Suite 501, North York, Ontario M2K 1B6
活拜分行: David Wong* 905.474.0500 | davidwong@livingrealty.com 8 Steelcase Road West, Unit A, Markham Ontario L3R 1B2
*Sales Representative
**Broker
"Where homes and owners connect"

Peter Woo **
905-474-1772
卡加利－東方新天地
位於最旺地段，五百間室內旺舖，合各行各業，創業或投資首選，獨有貸款結構，助你夢想成真，快電！！

Zuny Cheng*
國、台語、英文
647-338-3383
免費市場估價，售前美屋，完整銷售策略，為您賣出好價錢。買房賣房、地產投資、熱誠服務，您的滿意，我最在意。
www.zunycheng.com

KIEW-MUN WONG*
黃賞民
(647)703-2537
1 VALHALLA INN ROAD
Hwy 427 / Valhalla Inn Rd
Edican Development Corporation
Concierge, Exercise Room, Guest Suites, Gym, Indoor Pool, Sauna, Game room, Theatre Room, Lounge, Whirlpool

私人保證閣下房屋《60天內賣出》 佣金低，成交快，價格高，客路廣
SALES REPRESENTATIVE
卓太* Yvonne Trac
手提電話: (416)722-7168
灣景豪宅區 大地段靚屋
康山高尚區 特大單邊鎮屋
Weston/401 獨立平房
北約克央街/薛柏 豪華柏文樓花急讓
中區市中心 全新裝修半獨立屋
登打西唐人登打西 高回報物業急售
星朝中心 靚商業舖位急售